

**Medien-Information**  
**Communiqué de presse**  
**Comunicato stampa**  
**Press Release**

Zurigo, 18 settembre 2002

---

**Focalizzazione sul ramo Vita**

**Previsto un aumento di capitale**

Nel primo semestre del 2002 la Rentenanstalt/Swiss Life ha conseguito, nel complesso, un risultato insoddisfacente caratterizzato da ammortamenti straordinari. Tuttavia sono stati raggiunti anche miglioramenti significativi. Nonostante la difficile situazione economica, nel primo semestre 2002 la Rentenanstalt/Swiss Life ha incrementato sensibilmente il proprio risultato finanziario, ampliato il volume d'affari e diminuito le spese di gestione. L'utile lordo delle attività ordinarie è aumentato da 158 (valore dell'anno precedente adattato) a CHF 500 milioni. In seguito ad ammortamenti straordinari dell'avviamento è risultata una perdita semestrale pari a CHF 386 milioni. In futuro la Rentenanstalt/Swiss Life si concentrerà sul ramo Vita. Per aumentare l'efficienza dell'impresa viene snellita la struttura gerarchica e le unità principali vengono nuovamente strutturate in base a punti di vista funzionali. È pertanto prevista un'ulteriore riduzione di 700 posti di lavoro a livello di gruppo entro la fine del 2004.

La Rentenanstalt/Swiss Life intende trasformare la casa madre in una struttura di holding, aumentando nel contempo il capitale proprio. In questo contesto il 23 ottobre 2002 è prevista un'assemblea generale straordinaria.

L'utile lordo delle attività ordinarie è aumentato da 158 (valore dell'anno precedente adattato) a **CHF 500 milioni**. Dagli ammortamenti straordinari dell'avviamento (CHF 624 milioni) è risultata una **perdita semestrale pari a CHF 386 milioni** al netto delle imposte, delle partecipazioni di minoranza e dell'avviamento. Gli ammortamenti straordinari concernono, in primo luogo, la partecipazione alla Banca del Gottardo sulla quale sono stati ammortizzati

---

CHF 537 milioni. Il **risultato finanziario** ha raggiunto **CHF 3,53 miliardi**, superando quello del corrispondente periodo dell'anno precedente di oltre mezzo miliardo di CHF. Ciononostante in seguito ai valori di mercato sensibilmente inferiori dei relativi investimenti, il capitale proprio è sceso a CHF 3,9 miliardi, registrando una diminuzione pari a CHF 1,1 miliardi. Le **attività in gestione** sono pertanto diminuite di ca. 2,5%, raggiungendo **CHF 198 miliardi**.

### **Ramo Vita**

Nel primo semestre i premi lordi del ramo Vita hanno raggiunto complessivamente CHF 10,4 miliardi circa (+6% tenuto conto dei corsi di conversione). I depositi derivanti da contratti d'investimento sono scesi sensibilmente al di sotto del livello del corrispondente periodo dell'anno precedente (-9%). Per contro i premi della pura attività assicurativa sono aumentati di oltre il 9% tenuto conto dei corsi di conversione. Gli utili realizzati nell'ambito del portafoglio di negoziazione hanno influito molto positivamente sul risultato del ramo Vita nel periodo in rassegna portandolo a CHF 384 milioni (valore adattato dell'anno precedente: CHF 14 milioni).

### **Ramo Non vita**

Tenendo conto dei corsi di conversione, i premi lordi sono aumentati di oltre il 14%. Su questo sensibile incremento si ripercuote la ripresa delle attività inerenti all'indennità giornaliera da parte di «La Suisse» (finora parte del portafoglio della Rentenanstalt/Swiss Life Svizzera e rientranti nel ramo Vita). Malgrado la ripresa di questo portafoglio assicurativo, i costi hanno potuto praticamente essere mantenuti ai livelli dell'anno precedente. Il risultato del ramo Non vita è sensibilmente inferiore al valore corrispondente dell'anno precedente, tuttavia con i suoi CHF 11 milioni continua ad essere positivo.

### **Ramo Private Banking**

L'utile del primo semestre 2002 ammontava a CHF 74,9 milioni. Ai ricavi di CHF 459,4 milioni si sono contrapposti costi pari a 384,5 milioni. Presso la Banca del Gottardo i proventi derivanti dalle operazioni su commissione sono diminuiti del 10,1% e quelli derivanti dalle operazioni su interesse del 5,4%. Per contro i ricavi dell'attività commerciale sono aumentati di CHF 23 milioni, toccando la soglia di CHF 32 milioni. Nell'ambito del ramo Private Banking al 30.6.2002 sono stati gestiti valori patrimoniali pari a CHF 38,1 miliardi.

---

### **Ramo Gestione di investimenti**

Nel primo semestre il conto economico del ramo Gestione di investimenti ha chiuso con un utile al lordo delle imposte pari a CHF 111,5 milioni. I proventi sono ammontati a CHF 181,9 milioni e comprendono il ricavato netto proveniente dall'alienazione della Swiss Life Hedge Fund Partners SA. A metà anno il patrimonio gestito da terzi (patrimonio fuori bilancio) corrispondeva a CHF 14,7 miliardi.

### **Focalizzazione sul ramo Vita**

Dalla valutazione della strategia avviata nella primavera del 2002 è risultato che la Rentenanstalt/Swiss Life deve concentrarsi sul proprio core business, l'assicurazione sulla vita. In questo contesto essa può basarsi su un marchio forte, su uno spiccato know how in materia di prodotti nonché sulla propria rete di distribuzione affermata.

Dal punto di vista geografico la società si concentra sul mercato nazionale svizzero nonché sui seguenti mercati principali: Francia, Germania, Paesi Bassi e Belgio/Lussemburgo. In questi Paesi la Rentenanstalt/Swiss Life ha una buona posizione di mercato, una strategia commerciale omogenea e un potenziale globale di sinergie nonché possibilità di rendimento e di crescita a lungo termine.

I mercati del Regno Unito, dell'Italia e della Spagna nonché le attività del ramo Non vita in Francia e in Belgio non fanno parte del core business. Inoltre anche «La Suisse», la Banca del Gottardo e la SFS non fanno più parte delle unità principali.

Le unità secondarie sono proficue e costituiscono un valore significativo che tuttavia, di fronte alle attuali condizioni di mercato, non può essere realizzato tramite un disinvestimento. Fintantoché non sussisteranno migliori condizioni di mercato, continueremo a gestire queste unità per massimizzarne il valore.

### **Gestione snella**

In futuro il gruppo Rentenanstalt/Swiss Life sarà gestito in modo integrato. Si trasforma da un'impresa di servizi finanziari autonoma in un gruppo di assicurazioni sulla vita integrato. Le competenze principali - distribuzione, prodotto, operations/IT e investimenti - vengono stabilite tra i vari Paesi. In questo modo si deve creare maggiore trasparenza e sfruttare le capacità e le risorse a livello di gruppo.

---

### **Nuovo modello commerciale**

Il modello commerciale finanziario è orientato al raggiungimento di una profittabilità a lungo termine e si fonda su rischi d'investimento più limitati. Gli elementi centrali consistono nell'aumentare l'efficienza, nel diminuire notevolmente la complessità nonché nello snellire i processi e le strutture. Tutto ciò è correlato con un'ulteriore riduzione di 500 posti di lavoro in Svizzera e 200 all'estero entro la fine del 2004. La riduzione dei posti di lavoro non avverrà soltanto tramite la fluttuazione naturale del personale, bensì comporterà anche licenziamenti. È stato elaborato un piano sociale.

### **Modifica della struttura giuridica, aumentando il capitale proprio**

Parallelamente all'introduzione del nuovo modello commerciale, la Rentenanstalt/Swiss Life prevede il passaggio dalla struttura di casa madre a quella di holding. A tale scopo essa fonda dapprima una filiale sotto la denominazione di **"Swiss Life Holding"** che successivamente diventerà la società holding e sottoporrà, a sua volta, un'offerta pubblica di scambio per l'insieme delle azioni della Rentenanstalt/Swiss Life. Una volta effettuata questa offerta, la Swiss Life Holding riprenderà mezzi propri della portata di CHF 0,9 - 1,2 miliardi. A tale scopo viene in particolare aumentato il capitale. Con i mezzi supplementari s'intende garantire la realizzazione della strategia e ristrutturare l'impresa nonché consentire un processo di disinvestimento in tutta calma. Le decisioni in vista dell'introduzione di una nuova struttura di holding nonché l'aumento del capitale previsto sono oggetto di un'assemblea generale straordinaria prevista per il prossimo 23 ottobre.

### **Previsioni per il bilancio d'esercizio**

Nei mesi di luglio e agosto i mercati azionari hanno registrato ulteriori perdite. Il gruppo Rentenanstalt/Swiss Life ha tenuto conto di questa evoluzione, riducendo ulteriormente gli investimenti in azioni e fondi azionari. La quota in azioni è attualmente inferiore al 3%. Inoltre nel rapporto semestrale sono stati limitati ulteriori rischi tramite la riduzione durevole del valore e ammortamenti supplementari dell'avviamento della Banca del Gottardo nonché del gruppo SFS.

Fino a fine 2002 i nostri sforzi si concentreranno sul rafforzamento del capitale proprio nonché sull'aumento dell'efficienza operativa. L'aumento del capitale pianificato rappresenta un ulteriore elemento fondamentale. Inoltre il programma di riduzione dei costi avviato in primavera dovrebbe continuare a influire positivamente. Le misure operative iniziano a esplicitare i propri

---

effetti. Nella situazione attuale non è tuttavia possibile fare previsioni in merito al risultato d'esercizio.

### **Personale**

Con decorrenza dal 1° ottobre 2002 Dominique P. Morax lascia di sua spontanea volontà la carica di Chief Investment Officer della Rentenanstalt/Swiss Life, e ciò in seguito alla focalizzazione strategica dell'impresa sul ramo Vita nonché alla strategia d'investimento mutata che prevede tra l'altro una sensibile riduzione della quota in azioni. Dominique P. Morax mantiene la sua carica nei consigli di amministrazione della Banca del Gottardo e della SFS. Il dott. Hannes A. Meyer, finora membro della direzione del gruppo, lascerà l'impresa di sua spontanea volontà dopo 17 anni di servizio. Consiglio d'amministrazione e direzione del gruppo li ringraziano per i servizi resi alla Rentenanstalt/Swiss Life.

---

THIS PUBLICATION IS NOT BEING ISSUED IN THE UNITED STATES OF AMERICA AND SHOULD NOT BE DISTRIBUTED IN THE UNITED STATES, TO UNITED STATES PERSONS OR TO PUBLICATIONS WITH A GENERAL CIRCULATION IN THE UNITED STATES. THIS DOCUMENT DOES NOT CONSTITUTE AN OFFER OR INVITATION TO SUBSCRIBE FOR OR PURCHASE ANY SECURITIES. IN ADDITION, THE SECURITIES OF SWISS LIFE HAVE NOT BEEN AND ANY SECURITIES OF SWIS LIFE HOLDING WILL NOT BE REGISTERED UNDER THE UNITED STATES SECURITIES LAWS AND MAY NOT BE OFFERED, SOLD OR DELIVERED WITHIN THE UNITED STATES OR TO U.S. PERSONS ABSENT FROM REGISTRATION UNDER OR AN APPLICABLE EXEMPTION FROM THE REGISTRATION REQUIREMENTS OF THE UNITED STATES SECURITES LAWS.